



Σημειώσεις έκδοσης

openSUSE Leap ###α# δωρ### ##δ#σ# λ#####ργ##### σ#σ##-
μα### βασ#σι##### σ# Linux γ#α### #π#λ#γ#σ## σα#, ## λ#-
π##π # ### δ#α##μ#σ##. #π#ρ##### #α πλ##γ#θ##### σ## δ#α-
δ#####, #α δ#αχ##ρ#σ##### ## #λ##### αλλ#λ#γρ-
α#α# ## φω##γρ#αφ### σα#, #α ##### δ#λ### γρ#αφ##-
##, #α α#απαρ#γ### β##### # μ#σ### #α# #α ## δ#ασ##δ#-
σ###!

: Κώστας Μπουκουβάλας, Ευστάθιος Ιωσηφίδης, Κώστας Κουδάρης, Νίκος Μαντάς, Αλέ-
ξανδρος Βέννος, και Κωνσταντίνα Τσολάκογλου
Ημερομηνία Δημοσίευσης 2018-05-14, 15.0.20180514

Πίνακας Περιεχομένων

- 1 Εγκατάσταση 2
- 2 Αναβάθμιση Συστήματος 4
- 3 Packaging Changes 5
- 4 Desktop 5
- 5 Security 10
- 6 Περισσότερες πληροφορίες και ανατροφοδότηση 11

Οι σημειώσεις έκδοσης είναι υπό συνεχή ανάπτυξη. Για να μάθετε περισσότερα για τις τελευταίες ενημερώσεις, δείτε την διαδικτυακή έκδοση στο <https://doc.opensuse.org/release-notes>. Οι Αγγλικές σημειώσεις έκδοσης ενημερώνονται όταν χρειαστεί. Οι μεταφρασμένες εκδόσεις μπορεί προσωρινά να είναι ατελείς.

Εάν αναβαθμίζετε από μία παλιότερη έκδοση σε αυτή την έκδοση Leap, δείτε τις προηγούμενες σημειώσεις έκδοσης που βρίσκονται εδώ: http://en.opensuse.org/openSUSE:Release_Notes.

Πληροφορίες για το project διαθέσιμες στο <https://www.opensuse.org>.

Για ανα αναφέρετε σφάλματα αυτής της έκδοσης, χρησιμοποιήστε το openSUSE Bugzilla. Για περισσότερες πληροφορίες δείτε http://en.opensuse.org/Submitting_Bug_Reports.

1 Εγκατάσταση

Αυτός ο τομέας περιλαμβάνει σημειώσεις σχετικές με την εγκατάσταση. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε την τεκμηρίωση στο <https://doc.opensuse.org/documentation/leap/startup/html/book.opensuse.startup/part.basics.html>.

1.1 Ελάχιστη εγκατάσταση συστήματος

The minimal system installation lacks certain functionality that is often taken for granted:

- It does not contain a software firewall front-end. You can install the package firewalld additionally.
- It does not contain a YaST. You can install the pattern patterns-yast-yast2_basis additionally.

1.2 UEFI—Unified Extensible Firmware Interface

Πριν την εγκατάσταση openSUSE σε σύστημα που εκκινεί με την χρήση UEFI (Unified Extensible Firmware Interface) συνίσταται επειγόντως να ελέγξετε για προτεινόμενες ενημερώσεις firmware από τον κατασκευαστή υλικού και, εάν είναι διαθέσιμες, να τις εγκαταστήσετε. Ένα προ-εγκατεστημένο σύστημα με Windows 8 ή μεταγενέστερης έκδοσης, είναι μια ισχυρή ένδειξη ότι το σύστημα σας εκκινεί με χρήση UEFI.

Ιστορικό: Κάποιο firmware UEFI έχει σφάλματα που το κάνουν να καταρρεύσει αν εγγραφούν υπερβολικά πολλά δεδομένα στο χώρο αποθήκευσης UEFI. Δεν είναι ωστόσο σαφές πόσο πολύ είναι «υπερβολικά πολύ».

Το openSUSE ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο με την εγγραφή των ελάχιστων απαιτούμενων για την εκκίνηση του λειτουργικού. Το ελάχιστο σημαίνει ενημέρωση του UEFI firmware σχετικά με την τοποθεσία του διαχειριστή εκκίνησης του openSUSE. Upstream λειτουργίες του Πυρήνα Linux που χρησιμοποιούν το αποθηκευτικό μέσο UEFI για αποθήκευση πληροφοριών εκκίνησης και κατάρρευσης (pstore), έχουν απενεργοποιηθεί από προεπιλογή. Παρ' όλα αυτά συνίσταται να εγκαταστήσετε τις ενημερώσεις firmware που συνιστά ο προμηθευτής υλικού.

1.3 Κατατμήσεις UEFI, GPT, και MS-DOS

Μαζί με την συγκεκριμενοποίηση του EFI/UEFI, κατέφθασε ένα νέο στυλ κατάτμησης: το GPT (GUID Partition Table). Αυτό το νέο σχήμα χρησιμοποιεί γενικά μοναδικά αναγνωριστικά (οι τιμές 128-bit εμφανίζονται σε 32 δεκαεξαδικά ψηφία) για να προσδιορίσουν συσκευές και τύπους κατατμήσεων.

Επιπλέον, ο προσδιορισμός UEFI επιτρέπει επίσης κατατμήσεις legacy MBR (MS-DOS). Οι εκκινητές Linux (ELILO ή GRUB2) προσπαθούν να δημιουργήσουν αυτόματα ένα GUID για αυτές τις κατατμήσεις, και να τις γράψουν στο firmware. Τέτοια GUID μπορούν να αλλάζουν συχνά, δημιουργώντας μια επανεγγραφή στο firmware. Μια επανεγγραφή αποτελείται από δυο λειτουργίες: την αφαίρεση την παλιάς εγγραφής και τη δημιουργία μιας νέας καταχώρησης που αντικαθιστά την πρώτη.

Το σύγχρονο firmware διαθέτει συλλέκτη απορριμμάτων που συλλέγει διεγραμμένες καταχωρήσεις και ελευθερώνει τη μνήμη που προορίζεται για παλιές καταχωρήσεις. Εμφανίζεται ένα πρόβλημα όταν το ελαττωματικό firmware δεν συλλέγει και απαλλάσσει αυτές τις καταχωρήσεις. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ένα μη εκκινήσιμο σύστημα.

Για την αντιμετώπιση αυτού του προβλήματος, μετατρέψτε την κατάτμηση legacy MBR σε GPT.

1.4 Εγκαταστήστε τον driver της Nvidia χειροκίνητα

Στην openSUSE Leap 15.0, χρειάζεται να απεγκαταστήσετε πρώτα το πακέτο drm-kmp-default, πριν μπορέσετε να εγκαταστήσετε τους οδηγούς Nvidia χειροκίνητα, χρησιμοποιώντας το .run αρχείο κελύφους :

```
zypper rm drm-kmp-default
```

Εάν εγκαταστήσετε το RPM της NVIDIA, δεν θα επηρεαστείτε από αυτό το πρόβλημα, γιατί σε αυτή την περίπτωση το πακέτο `drm-kmp-default` αντικαθίσταται αυτόματα κατά την εγκατάσταση των οδηγών.

Αν επιλέξετε να απεγκαταστήσετε τον οδηγό Nvidia αργότερα, σιγουρευτείτε ότι εγκαταστήσατε το πακέτο `drm-kmp-default`.

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε https://bugzilla.suse.com/show_bug.cgi?id=1044816.

1.5 Scaling the Installer UI on Computers with High-DPI Displays

The YaST installer does not scale its UI for High-DPI displays by default. If you have a computer with a high-DPI display, you can set YaST to scale its UI automatically for the display. To do so, add the parameter `QT_AUTO_SCREEN_SCALE_FACTOR=1` to the bootloader command line.

2 Αναβάθμιση Συστήματος

Αυτός ο τομέας περιλαμβάνει σημειώσεις σχετικές με την αναβάθμιση του συστήματος. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε την τεκμηρίωση στο <https://doc.opensuse.org/documentation/leap/startup/html/book.opensuse.startup/cha.update.osuse.html>.

Additionally, check *Τμήμα 3, «Packaging Changes»*.

2.1 Αναβάθμιση από openSUSE Leap 42.3

2.1.1 Postfix Admin Uses Backwards-Incompatible Directory Layout

Starting with the version 3.2, as shipped in openSUSE Leap 15.0, Postfix Admin (package `postfixadmin`) uses a new and backwards-incompatible directory layout:

- The configuration files moved to `/etc/postfixadmin`.
- The PHP code moved to `/usr/share/postfixadmin`.
- The Smarty cache moved to `/var/cache/postfixadmin`.

Postfix Admin no longer reads configuration files from their previous locations and the configuration is not migrated automatically. Therefore, you need to migrate the following items manually:

- Move `config.local.php` from `/srv/www/htdocs/postfixadmin` to `/etc/postfixadmin`.
- If you made customizations to `config.inc.php`, ideally merge these customizations into `/etc/postfixadmin/config.local.php`. We recommended keeping `config.inc.php` unmodified.
- In the Apache configuration, add or enable the alias `/postfixadmin`:
 - To make the alias available on all virtual hosts, run:

```
a2enflag POSTFIXADMIN && rcapache2 restart
```

- To make the alias available only on a specific virtual host only, add the alias to the config of that virtual host.

3 Packaging Changes

3.1 Απαρχαιωμένα πακέτα

Deprecated packages are still shipped as part of the distribution but are scheduled to be removed the next version of openSUSE Leap. These packages exist to aid migration, but their use is discouraged and they may not receive updates.

Για να ελέγξετε αν τα εγκατεστημένα πακέτα δεν συντηρούνται πλέον: Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί το πακέτο `lifecycle-data-openSUSE`, στη συνέχεια χρησιμοποιήστε την εντολή:

```
zypper lifecycle
```


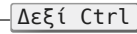

4 Desktop


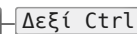
This section lists desktop issues and changes in openSUSE Leap 15.0.

4.1 KDE on Wayland Is Not Supported with Proprietary Nvidia Driver

The KDE Plasma Wayland session is not supported with the proprietary Nvidia driver. If you are using KDE and the proprietary Nvidia driver, stay with the X session.

4.2 Δεν υπάρχει προεπιλεγμένος συνδυασμός πλήκτρων

Σε προηγούμενες εκδόσεις του openSUSE, ο συνδυασμός πλήκτρων σύνθεσης επέτρεπε την πληκτρολόγηση χαρακτήρων που δεν ήταν μέρος της κανονικής διάταξης πληκτρολογίου. Για παράδειγμα, για να παράγετε τον χαρακτήρα «å», μπορείτε να πατήσετε και να απελευθερώσετε - και μετά δυο φορές το .

Στο openSUSE Leap 15.0, δεν υπάρχει πλέον ένας προκαθορισμένος συνδυασμός πλήκτρων σύνθεσης επειδή ο συνδυασμός - δεν λειτουργεί πλέον όπως αναμενόταν.

- Για να ορίσετε ένα συνδυασμό πλήκτρων σύνθεσης σε ολόκληρο το σύστημα, χρησιμοποιήστε το αρχείο `/etc/X11/Xmodmap` και αναζητήστε τις ακόλουθες γραμμές:

```
[...]  
!! Τρίτο παράδειγμα: Αλλαγή του δεξιού πλήκτρου Control στο πλήκτρο Σύνθεσης.  
!! Για να κάνετε τον χαρακτήρα με το πλήκτρο σύνθεσης, πατήστε αυτό το πλήκτρο και  
στη συνέχεια δύο  
!! χαρακτήρες (π.χ. `a` και `^` για να λάβετε 342).  
!remove Control = Control_R  
!keysym Control_R = Multi_key  
!add Control = Control_R  
[...]
```

Για να αποσυνδέσετε τον κώδικα του παραδείγματος, αφαιρέστε τους χαρακτήρες `!` στην αρχή των γραμμών. Ωστόσο, σημειώστε ότι η ρύθμιση από το `Xmodmap` θα αντικατασταθεί αν χρησιμοποιείτε την εντολή `setxkbmap`.

- Για να ορίσετε ένα συνδυασμό πλήκτρων σύνθεσης συγκεκριμένου χρήστη, χρησιμοποιήστε το εργαλείο ρύθμισης πληκτρολογίου ή το εργαλείο γραμμής εντολών `setxkbmap`:

```
setxkbmap [...] -option compose:COMPOSE_KEY
```

Για τη μεταβλητή `COMPOSE_KEY`, χρησιμοποιήστε τον προτιμώμενο χαρακτήρα σας, για παράδειγμα `ralt`, `lwin`, `rwin`, `menu`, `rctl`, ή `caps`.

- Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε μια μέθοδο εισαγωγής `IBus` που επιτρέπει την πληκτρολόγηση των χαρακτήρων που χρειάζεστε χωρίς ένα πλήκτρο σύνθεσης.

4.3 Use **update-alternatives** to Set Login Manager and Desktop Session

In the past, you could use `/etc/sysconfig` or the YaST module `/etc/sysconfig Editor` to define the login manager and desktop session. Starting with openSUSE Leap 15.0, the values are not defined using `/etc/sysconfig` anymore but with the alternatives system.

To change the defaults, use the following alternatives:

- Login manager: `default-displaymanager`
- Wayland session: `default-waylandsession.desktop`
- X desktop session: `default-xsession.desktop`

For example, to check the value of `default-displaymanager`, use:

```
sudo update-alternatives --display default-displaymanager
```

To switch the `default-displaymanager` to `xdm`, use:

```
sudo update-alternatives --set default-displaymanager \
/usr/lib/X11/displaymanagers/xdm
```

To enable graphical management of alternatives, use the YaST module *Alternatives* that can be installed from the package `yast2-alternatives`.

4.4 Κανένα κλείδωμα οθόνης όταν χρησιμοποιείτε GNOME Shell αλλά όχι με GDM

Όταν χρησιμοποιείτε το GNOME Shell μαζί με έναν διαχειριστή εισόδου διαφορετικό από το GDM, όπως το SDDM ή το LightDM, η οθόνη δεν θα είναι κενή ή κλειδωμένη. Επιπλέον, η αλλαγή των χρηστών χωρίς αποσύνδεση δεν είναι δυνατή.

Για να μπορείτε να κλειδώσετε την οθόνη από το GNOME Shell, ενεργοποιήστε το GDM ως διαχειριστή εισόδου:

1. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο `gdm` είναι εγκατεστημένο.
2. Ανοίξτε το YaST και από εκεί, ανοίξτε το `/etc/sysconfig Manager`.
3. Πλοηγηθείτε στην *Επιφάνεια εργασίας > Διαχείριση οθόνης > DISPLAYMANAGER*.
4. Στο επόμενο πλαίσιο, καθορίστε το `gdm`. Για αποθήκευση, κάντε κλικ στο *OK*.
5. Επανεκκίνηση.

4.5 Scaling the SDDM UI on Computers with High-DPI Displays

The default login manager for KDE, SDDM, does not scale its UI for High-DPI displays by default. If you have a computer with a high-DPI display, you can set SDDM to scale its UI automatically for the display using the configuration file `/etc/sddm.conf`:

```
[XDisplay]
ServerArguments=-dpi DPI_SETTING
EnableHiDPI=true
```

Replace `DPI_SETTING` with an appropriate DPI value, such as `192`. For best scaling results, use a DPI value that is a multiple of the default 96 DPI.

4.6 Scaling the YaST UI on Computers with High-DPI Displays

YaST does not scale its UI for High-DPI displays by default. If you have a computer with a high-DPI display, you can set YaST to scale its UI automatically for the display. To do so, set the environment variable `QT_AUTO_SCREEN_SCALE_FACTOR=1`.

4.7 Screen Sharing Does Not Work in Firefox or Chromium on Wayland

Firefox and Chromium normally allow Web-based tools such as videoconferencing applications to share the entire screen or individual application windows. This functionality is currently not supported in either browser when using a Wayland session.

To be able to share your screen in Firefox or Chromium, use an X session instead.

4.8 Αναπαραγωγή αρχείων MP3

Οι κωδικοποιητές για αναπαραγωγή αρχείων πολυμέσων MP3 συμπεριλαμβάνονται στο βασικό αποθετήριο.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον αποκωδικοποιητή σε εφαρμογές και πλαίσια που βασίζονται σε gstreamer, όπως το Rhythmbox ή το Totem, εγκαταστήστε το πακέτο gstreamer-plugins-ugly.

4.9 Καμία υποστήριξη για της γραμματοσειρές Type-1 στο LibreOffice

Το LibreOffice 5.3 και άνω δεν υποστηρίζει πια παλαιότερες γραμματοσειρές Type-1 (επεκτάσεις αρχείων .afm και .pfb). Οι περισσότεροι χρήστες δεν θα πρέπει να επηρεάζονται από αυτό, καθώς οι τρέχουσες γραμματοσειρές είναι διαθέσιμες είτε με μορφές TrueType (.ttf) είτε OpenType (.otf).

Εάν επηρεάζεστε από αυτό, μετατρέψτε τις γραμματοσειρές Type-1 σε υποστηριζόμενη μορφή, όπως το TrueType και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τις γραμματοσειρές που μετατρέψατε. Η μετατροπή είναι δυνατή με την εφαρμογή FontForge (πακέτο fontforge) που περιλαμβάνεται στο openSUSE. Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία scripts για τέτοιες μετατροπές, επισκεφθείτε την διεύθυνση <https://fontforge.github.io/en-US/documentation/scripting/>.

4.10 FreeType Font Rendering Changes



FreeType 2.6.4 has a new default glyph hinting interpreter (version 38) that more closely matches other operating systems but may look “more fuzzy” to some. To restore the previous FreeType behavior, set the following environment variable at any level (system-wide, user-specific, or program-specific) of your choice:

```
FREETYPE_PROPERTIES="truetype:interpreter-version=35"
```

4.11 Enabling KDE Plasma Browser Integration

Plasma browser integration for Firefox and Chromium/Chrome allows monitoring multimedia and downloads using KDE system tools and gives quick access to tabs via the *Run Command* bar of the KDE Plasma desktop.

The browser integration functionality consists of two parts that need to work together:

- The desktop part that can be installed using the system package plasma-browser-integration.
- The browser part that needs to be installed from the add-on store of your browser:
 - Firefox: <https://addons.mozilla.org/firefox/addon/plasma-integration/> 
 - Chromium/Chrome: <https://chrome.google.com/webstore/detail/plasma-integration/cimiefiiaegbelhefglklhhakcgmhkai> 

Note that this functionality is officially still in development and openSUSE Leap 15.0 ships with an early version of it.

4.12 Φόρτωση της μονάδας Emacs psgml

Because of conflicts with Emacs modules from the default installation, openSUSE Leap 15.0 can no longer load the psgml module automatically. For more information, see the file README from the package psgml.

5 Security

This section lists changes to security features in openSUSE Leap 15.0.

5.1 Η **systemctl stop apparmor** δεν δουλεύει

Στο παρελθόν, θα μπορούσε να υπάρξει σύγχυση σχετικά με τη διαφορά μεταξύ του τρόπου με τον οποίο οι **systemctl** δευτερεύουσες εντολές reload και restart δούλευαν για το AppArmor:

- Η **systemctl reload apparmor** επαναφόρτωνε όλα τα προφίλ AppArmor. (Ήταν και εξακολουθεί να είναι ο συνιστώμενος τρόπος επαναφόρτωσης των προφίλ AppArmor.)
- Η **systemctl restart apparmor** σήμαινε ότι το AppArmor θα σταματούσε, θα τερμάτιζε έτσι όλα τα προφίλ του AppArmor και στη συνέχεια θα έκανε επανεκκίνηση, που άφησε όλες τις υπάρχουσες διαδικασίες απεριόριστες. Μόνο νέες διαδικασίες που ξεκίνησαν θα περιοριζόταν πάλι.

Δυστυχώς, το `systemd` δεν παρέχει λύση στη μορφή του αρχείου μονάδας για το ζήτημα που θέτει το σενάριο `restart`.

Ξεκινώντας με το AppArmor 2.12, η εντολή `systemctl stop apparmor` δεν θα λειτουργήσει. Ως εκ τούτου, η `systemctl restart apparmor` θα φορτώσει σωστά τα προφίλ του AppArmor.

Για να αναιρέσετε την φόρτωση όλων των προφίλ AppArmor, χρησιμοποιήστε την εντολή `aa-teardown` που αντιστοιχεί στην προηγούμενη συμπεριφορά του `systemctl stop apparmor`.

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε https://bugzilla.opensuse.org/show_bug.cgi?id=996520 και https://bugzilla.opensuse.org/show_bug.cgi?id=853019.

6 Περισσότερες πληροφορίες και ανατροφοδότηση

- Διαβάστε τα αρχείο `README` στο μέσο εγκατάστασης.
- Δείτε λεπτομερή πληροφόρηση για τις αλλαγές καταγραφής σχετικά με το συγκεκριμένο πακέτο από το RPM:

```
rpm --changelog -qp FILENAME.rpm
```

Αντικαταστήστε το `FILENAME` με το όνομα του RPM.

- Ελέγξτε το αρχείο `ChangeLog` στο ανώτερο επίπεδο του μέσου εγκατάστασης για μία χρονολογική καταγραφή όλων των αλλαγών που έγιναν στα ενημερωμένα πακέτα.
- Βρείτε περισσότερες πληροφορίες στον κατάλογο `docu` στο μέσο εγκατάστασης.
- Για επιπρόσθετη ή ενημερωμένη τεκμηρίωση, δείτε <https://doc.opensuse.org/>.
- Για τα τελευταία νέα των προϊόντων, από το openSUSE, επισκεφθείτε την διεύθυνση <https://www.opensuse.org>.

Πνευματική ιδιοκτησία © SUSE LLC